



CANTON DE CHAMPLAIN
RÉUNION RÉGULIÈRE DU CONSEIL

le 11 juin 2019
SALLE MUNICIPALE

MEMBRES Normand Riopel, maire
PRÉSENTS: Peter Barton, conseiller
Troy Carkner, conseiller
Jacques Lacelle, conseiller
André Roy, conseiller
Michel Lalonde, conseiller
Violaine Tittley, conseillère
Sarah Bigelow, conseillère
Gérard Miner, conseiller

AUSSI PRÉSENTS: Paula Knudsen, directrice générale
Alison Collard, greffière
Kevin Tessier, trésorier
James McMahon, directeur des travaux publics
Lisa Burroughs, directrice des parcs et loisirs
Michel Martin, chef pompier, district 1

OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H

La réunion régulière a été ouverte à 19 h suite à l'ajournement de la réunion publique.

DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Aucun conflit noté.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Deux points ont été ajoutés à l'ordre du jour : 102. Comité spéciale pour les négociations avec la Ville d'Hawkesbury; et 10.3 le changement temporaire de nom du chemin Newton pour l'événement de la March pour le cancer ovarien. Il fut

Résolution 2019-256

Proposé par: André Roy

Appuyé par: Violaine Tittley

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve l'ordre du jour de la réunion régulière du 11 juin 2019, tel que modifié.

ADOPTÉ

PRÉSENTATION PAR LE CONSEIL

Présentation du Prix de la personne âgée de l'année 2019 à Claude Laflamme

Chaque année, en juin, le canton de Champlain reconnaît le bon travail d'une personne aînée. Le récipiendaire 2019 du prix de la personne âgée de l'année de l'Ontario est M. Claude Laflamme du quartier de Longueuil, qui s'implique au sein de nombreuses

activités communautaires et organismes depuis plusieurs années. Le maire lui a remis son prix, l'a félicité et l'a remercié pour sa contribution à la communauté.

PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS

Scott Hayes, Bureau du Commissaire des incendie - présentation des médailles de pompiers pour services distingués

Chef retraité, Bruce Barton, a présenté des médailles de pompiers pour services distingués de la part de Scott Hayes, Bureau du Commissaire des incendie, aux quatre pompiers suivants : Ernest Roebuck, capitaine (40 ans); Michel Martin, chef (35 ans); Eric Jaring, pompier (30 ans); et James Cowan, capitaine (30 ans). Le maire a présenté des bouquets de roses à chacune des épouses : Holly Roebuck; Diane Martin; Susan Jaring; et Karen Cowan; pour leur appui au cours des années.

Une plaque a été présentée à Richard Burton, pompier, pour sa retraite après 11 années de service, ainsi qu'un bouquet de roses à Suzanne Burton.

DÉLÉGATION

Aucune

RAPPORTS DU PERSONNEL

Urbanisme

Liste des projets d'urbanisme en cours

Le Conseil a examiné la liste. Il fut

Résolution 2019-257

Proposé par: Violaine Tittley

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la liste des projets d'urbanisme en cours, telle que mise à jour le 7 juin 2019, soit reçue et classée.

ADOPTÉ

Demande de modification du Règlement de zonage - Cusson

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

Résolution 2019-258

Proposé par: Michel Lalonde

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service d'urbanisme, daté du 21 mai 2019, relativement à une demande de modification du Règlement de zonage 2000-75 pour Dorilla Cusson, soit reçu et que le Règlement 2019-28 soit présenté pour la troisième lecture.

ADOPTÉ

Demande de modification du Règlement de zonage - Rent A Stay Inc.

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

Résolution 2019-259

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: André Roy

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service d'urbanisme, daté du 21 mai 2019, relativement à une demande de modification du Règlement de zonage 2000-75 pour

Rent A Stay Inc., soit reçu et que le Règlement 2019-29 soit présenté pour la troisième lecture.

ADOPTÉ

Retrait de l'application du contrôle des parties de lots - G. Dupont General Contractor Inc. - rue Higginson

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

Résolution 2019-260

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Peter Barton

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service d'urbanisme, daté du 5 juin 2019, relativement à une demande de retrait de l'application du contrôle des parties de lots selon l'article 50(5) de la Loi sur 141-143 rue Higginson (André P. Barrette agent pour G. Dupont General Contractor Inc.), soit reçu et que le Règlement 2019-39 soit présenté pour adoption.

ADOPTÉ

ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME

Règlement 2019-28 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Cusson)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2019-261

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: André Roy

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la troisième lecture et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2019-28, qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 pour Dorilla Cusson.

ADOPTÉ

Règlement 2019-29 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Rent A Stay Inc.)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2019-262

Proposé par: André Roy

Appuyé par: Violaine Tittley

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la troisième lecture et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2019-29, qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 pour Rent A Stay Inc.

ADOPTÉ

Règlement 2019-38 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Guindon)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2019-263

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE deux lectures soient accordées au Règlement 2019-38, qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 pour Jean-Claude et Nicole Guindon.

ADOPTÉ

Règlement 2019-39 - Retrait de l'application du contrôle des parties de lots - rue Higginson

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2019-264

Proposé par: Peter Barton

Appuyé par: Troy Carkner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2019-39, qui stipule que le paragraphe 50(5) de la Loi sur l'aménagement du territoire, L.R.O. 1990, c. P 13, telle que modifiée, ne s'applique pas pour une Partie du lot 71 côté nord de la rue Higginson, Plan Enregistré No. 35, ancien Ville de Vankleek Hill, maintenant Canton de Champlain, Comté de Prescott, désigné comme Parties 1 et 2 du Plan de référence 46R-7955 et que la greffière soit mandatée à soumettre le règlement aux Comtés unis de Prescott et Russell pour l'approbation finale.

ADOPTÉ

Administration

Rapport du Service de l'administration AD-10-19 - dépenses non-budgétée relativement à l'inondation

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2019-265

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport AD-10-19 du Service de l'administration, daté du 11 juin 2019 relativement aux dépenses non-budgétée dues aux inondations soit reçu et que le Conseil approuve la recommandation de financer les dépenses des inondations par le surplus accumulé.

ADOPTÉ

Rapport du Service de l'administration AD-12-19 - Limite annuelle de paiement 2019

Résolution 2019-266

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport AD-12-19 du Service de l'administration, daté du 11 juin 2019, tel que soumis par le trésorier, relativement à la limite annuelle de paiement 2019 soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Finances

États financiers

Le Conseil a examiné ce document. Il fut

Résolution 2019-267

Proposé par: Michel Lalonde

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les états financiers, au 30 avril 2019, soient reçus et classés.

ADOPTÉ

Comptes

Le Conseil a examiné ce document. Il fut

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: André Roy

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les comptes payés et tels que présentés par le trésorier le 11 juin 2019, soient reçus et classés.

ADOPTÉ

Service d'incendie

Le Conseil a examiné ces rapports. Il fut

Résolution 2019-269

Proposé par: Peter Barton

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les rapports mensuels du Service d'incendie pour le mois de mai 2019, tels que soumis par le chef de district 1 et le chef de district 2, soient reçus et classés.

ADOPTÉ

District 1 - rapport mensuel - mai 2019 (ADOPTÉ)

District 2 - rapport mensuel - mai 2019 (ADOPTÉ)

Parcs et loisirs

REC - rapport mensuel - mai 2019

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2019-270

Proposé par: Sarah Bigelow

Appuyé par: Violaine Tittley

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport mensuel du Service des parcs et loisirs pour le mois de mai 2019, tel que soumis par la directrice du Service des parcs et loisirs, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Initiative de revitalisation des rues principales de l'Ontario

Résolution 2019-271

Proposé par: Sarah Bigelow

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve l'achat de 16 supports à vélos, 2 fontaines d'eau et 30 lumières de fêtes pour les poteaux d'hydro des fonds de l'Initiative de revitalisation des rues principales de l'Ontario de 45 347,83 \$.

ADOPTÉ

Voirie

PWD - rapport mensuel - mai 2019

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2019-272

Proposé par: Sarah Bigelow

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport de la voirie pour le mois de mai 2019, tel que soumis par le directeur du Service des travaux publics, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

PWD Note de service - Association des superviseurs de la route de l'est de l'Ontario - Roadeo municipal de camions annuel 2019

Cette note de service a été fournie à titre d'information.

PWD Note de service - projet d'investissement 2019 - brique de la bibliothèque

Cette note de service a été fournie à titre d'information.

PWD Rapport PW-10-19 - Entente de 2005 pour le mur de soutènement sur la rue Bertha, Vankleek Hill

Résolution 2019-273

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport PWD-10-19 du Service des travaux publics, daté du 11 juin 2019 relativement aux ententes de construction des murs de soutènement entre le canton de Champlain et les propriétaires de la rue Bertha soit reçue et que le Conseil approuve la recommandation que les propriétaires soient responsables (à 100%) des coûts associés aux réparations actuelles et futures et au remplacement des murs de soutènement le long des propriétés aux 22 (no de roll 020-001-15400), 24 (No de roll 020-001-15500), 26 (No de roll 020-001-15600) et 30 (No de roll 020-001-15700) rue Bertha, Vankleek Hill.

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QU'UN permis de construction pour la construction d'un mur de soutènement de plus d'un (1) mètre de hauteur apparente qui est adjacente à une propriété publique, soit obtenu et que le dessin soit approuvé par un ingénieur professionnel de l'Ontario, le chef du bâtiment et le directeur des travaux publics, tel que requis le Règlement de l'Ontario 332/12, Code du bâtiment de l'Ontario, article 1.1.2.2.(2)(c) de Section A.

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QU'UNE copie de cette résolution soit incluse dans le filière de taxe foncière.

ADOPTÉ

Bâtiment

CBO - rapport mensuel - mai 2019

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2019-274

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service du bâtiment pour le mois de mai 2019, tel que soumis par l'officier en chef de la construction, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Réglementation

BEO - rapport mensuel - mai 2019

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2019-275

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Michel Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service de la réglementation pour le mois de mai 2019, tel que soumis par l'officier de la réglementation, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Communications et développement économique

CED - Rapport mensuel - mai 2019

Résolution 2019-276

Proposé par: Sarah Bigelow

Appuyé par: Violaine Tittley

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport de communication et développement économique pour le mois de mai 2019, tel que soumis par la coordonnatrice en communications et relations publique, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Services de garde

DCS - rapport mensuel - mai 2019

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2019-277

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport des Services de garde pour le mois de mai 2019, tel que soumis par sa coordonnatrice, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Drainage

Rapport mensuel de drainage - mai 2019

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2019-278

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Michel Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du surintendant du drainage pour le mois de mai 2019, tel que soumis par celui-ci, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux

Aucun

RAPPORT DES MEMBRES DES COMITÉS DE LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS

Recyclage

Procès-verbal de la réunion du 13 mai 2019

Le Conseil a examiné ce procès-verbal. Il fut

Résolution 2019-279

Proposé par: Violaine Tittley

Appuyé par: André Roy

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le procès-verbal de la réunion du Comité conjoint de recyclage du 13 mai 2019 soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Conseil de la bibliothèque

Le Conseil a examiné ces deux documents. Il fut

Résolution 2019-280

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Peter Barton

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE

(i) le rapport de la Bibliothèque publique du canton de Champlain pour le mois de mai 2019; et

(ii) le procès-verbal de la réunion du 15 avril 2019 du Conseil de la bibliothèque publique du canton de Champlain,

tels que soumis par sa présidente et par la bibliothécaire en chef, soient reçus et classés.

ADOPTÉ

LIB - rapport mensuel - mai 2019 (ADOPTÉ)

Procès-verbal de la réunion du 15 avril 2019 (ADOPTÉ)

Comité plénier

Résolution 2019-281

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les items suivants, tels qu'identifiés sous la rubrique «items par consentement» à l'ordre du jour de la réunion régulière du 4 juin 2019, soient adoptés :

8.3.1 Rapport du Service de l'administration AD-09-19 - Achat d'un camion de sauvetage incendie pour la Station 1

8.3.2 Politique de gestion stratégiques des biens

8.3.3 FarmFest Vankeek Hill - Demande d'exemption au Règlement 2000-32 sur le bruit

ADOPTÉ

Texte des résolutions adoptées par consentement telles qu'identifiées dans la résolution 2019-281 :

Rapport du Service de l'administration AD-09-19 - Achat d'un camion de sauvetage incendie pour la Station 1

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service de l'Administration No. AD-09-19, datée du 24 mai, 2019, relativement à l'achat d'un camion de sauvetage incendie pour la Station 1 soit reçu, et que le Conseil approuve la recommandation d'octroyer le contrat pour l'achat d'un camion de sauvetage incendie Freightliner2020 M2-106, incluant les deux options pour un montant de 259 794 \$ plus la TVH, selon la soumission de Lafleur Industries.

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve un montant additionnel jusqu'à 10 000 \$ au budget pour que le chef pompier puisse, avec l'approbation de la directrice générale, faire des modifications ou additions aux spécifications du véhicule.

ADOPTÉ

Politique de gestion stratégiques des biens

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil d'adopter le Plan de gestion des biens 2016;

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QU'un règlement pour l'adoption de la politique de gestion stratégique des biens soit présenté pour adoption.

ADOPTÉ

FarmFest Vankeek Hill - Demande d'exemption au Règlement 2000-32 sur le bruit

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil accorde une dérogation au règlement 2000-32 sur le bruit (modifié par le règlement 2012-53) à FarmFest Vankleek Hill afin de leur permettre de jouer de la musique forte durant 60 à 90 minutes après le couvre-feu de 23 h à l'occasion de leur événement qui aura lieu le 7 et le 8 juin 2019 au terrain de la foire agricole de Vankleek Hill.

ADOPTÉ

Comité du sentier récréatif de Prescott et Russell

Aucun

RAPPORT DU MAIRE

Aucun

AUTRES SUJETS

Hawkesbury Hawks - Lettre d'appui pour leur demande d'accueillir la coupe Fred Page

Résolution 2019-282

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le canton de Champlain fournit une lettre d'appui aux Hawkesbury Hawks pour leur offre d'accueillir la coupe Fred Page.

ADOPTÉ

Comité spécial pour les négociations avec la Ville de Hawkesbury

Résolution 2019-283

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Michel Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU QU'UN comité spécial qui se compose des membres suivants:

Le maire Normand Riopel, le conseiller André Roy, le conseiller Gérard Miner, la directrice générale, Paula Knudsen et le trésorier, Kevin Tessier

soit établi afin de négocier avec la Ville de Hawkesbury.

ADOPTÉ

Le changement temporaire de nom du chemin Newton pour l'événement de la Marche pour le cancer ovarien

Résolution 2019-284

Proposé par: Sarah Bigelow

Appuyé par: Peter Barton

QU'IL RÉSOLU QUE le Conseil approuve le changement temporaire de nom du chemin Newton lors de la Marche pour le cancer ovarien de Beau's le 6 juillet 2019 en l'honneur de la défunte Ashley Courtois (Cowan).

ADOPTÉ

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Le Conseil a examiné ces procès-verbaux. Il fut

Résolution 2019-285

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Peter Barton

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve les procès-verbaux des réunions suivantes :

- Réunion publique – le 14 mai 2019;
 - Réunion régulière – le 14 mai 2019;et
 - Comité plénier - le 4 juin 2019
- tels que présentés.

ADOPTÉ

Procès-verbal - réunion publique - 14 mai 2019 (ADOPTÉ)

Procès-verbal - réunion régulière -14 mai 2019 (ADOPTÉ)

Comité plénier - 4 juin 2019 (ADOPTÉ)

ADOPTION DE RÈGLEMENTS

Règlement 2019-37 - Règlement d'emprunt - mise à niveau de l'usine de traitement d'eau de Vankleek Hill.

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2019-286

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2019-37, règlement qui autorise la débenture sur amortissement d'une somme principale de 2 958 162 \$ afin de financer la mise à niveau du plan de traitement des eaux usées de Vankleek Hill.

ADOPTÉ

Règlement 2019-40 - qui autorise l'exécution d'une entente de transfert des biens sociaux confisqués

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2019-287

Proposé par: Peter Barton

Appuyé par: Troy Carkner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2019-41, qui autorise la conclusion d'une entente de transfert avec Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario, représentée par le ministre des Services

gouvernementaux et des Services aux consommateurs, afin de l'achat des biens sociaux confisqués (soit une réserve d'un pied).

ADOPTÉ

Règlement 2019-41 - qui adopte une politique de gestion stratégique des biens

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2019-288

Proposé par: Michel Lalonde

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2019-41, qui établit une politique de gestion stratégique des biens.

ADOPTÉ

CORRESPONDANCE (action requise)

Société Alzheimer - demande de permission - Camion de nourriture "Sticky Cow"

Résolution 2019-289

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Peter Barton

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil accorde une dérogation à l'article 4 du règlement 98-66 sur les camions restaurants afin de permettre au camion restaurant Sticky Cow Southern BBQ de vendre les rafraichissements sur le terrain municipal au centre communautaire de Vankleek Hill, 36, rue Mill, à l'occasion de la 4^e célébration annuelle de la fête du Canada à Vankleek Hill et du tournoi mixte de balle de baseball lente le 29 juin 2019.

ADOPTÉ

Excellent Events - demande de fermeture de rues - défilé de chevaux et bogheis

Résolution 2019-290

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Peter Barton

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la demande d'Excellent Events, relativement au défilé de chevaux et bogheis de Vankleek Hill 2019 qui aura lieu dans le quartier Vankleek Hill le dimanche 7 juillet 2019, soit reçue et que le Conseil approuve la fermeture intermittente des rues, telles que stipulés dans leur demande du 11 juin 2019, entre 13 h et 15 h le dimanche 7 juillet 2019 pour les besoins du défilé de chevaux et bogheis.

ADOPTÉ

Sarah Cole Cider - demande d'appui - demande d'une licence d'alcools

Résolution 2019-291

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Peter Barton

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil du canton de Champlain appui la demande de Sarah Cole Cider auprès de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario pour les permis de vente d'alcools suivants :

- Un permis de vente « au verre », pour l'échantillonnage et consommation de leurs cidres;
- Magasin de vente au détail, pour les clients d'acheter et d'emporter de leurs cidres; et

• Un permis de vente d'alcool de type « point de vente », pour la consommation au lieu de fabrication avec d'autres boissons alcooliques.

ADOPTÉ

Ville d'Aurora - opposition au projet de loi 108

Résolution 2019-292

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Violaine Tittley

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la résolution de la Ville d'Aurora en date du 1^{er} mai 2019, qui oppose le projet de loi 108 - *Loi de 2019 pour plus de logements et plus de choix*, et qui demande au gouvernement provincial de consulter les municipalités par rapport aux décisions relativement à la croissance du logement afin de rencontrer les besoins locaux d'une façon raisonnable, soit appuyée.

ADOPTÉ

Canton de Bonnechere - projet de loi C-68 - modifications à la Loi sur les pêches

Résolution 2019-293

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la résolution du canton de Bonnechere en date du 21 mai 2019, qui oppose le projet de loi C-68, une loi qui modifie la loi sur les pêches et d'autres lois en conséquence, et qui demande au gouvernement du Canada d'enlever les modifications proposées à l'article 2(2) de la *Loi sur les pêches*, soit appuyée.

ADOPTÉ

Canton de McNab/Braeside - apprentissage en ligne

Résolution 2019-294

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la résolution du canton de McNab/Braeside, numéro 131-2019, en date du 16 avril 2019, qui demande au gouvernement provincial de reconsidérer l'imposition mandataire de cours en ligne pour les élèves d'école secondaire jusqu'à ce que les élèves de l'Ontario rurale peuvent avoir les même opportunités d'accéder l'Internet que les élèves des zones urbaines, soit appuyée.

ADOPTÉ

CORRESPONDANCE (à titre d'information)

Conservation de la Nation Sud - Programme éducatif sur le sirop d'érable

Il fut

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le point de correspondance numéro 14.1 présenté à titre d'information soit reçu et classé.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Il n'y a eu aucune question de la part du public.

Il y a eu une brève pause de 21 h 24 à 21 h 29.

RENCONTRE À HUIS CLOS

Résolution 2019-296

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil ouvre une réunion à huis clos afin de discuter des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, ainsi que des négociations, sous l'égide des sections 239.(2)(b) et (k) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

ADOPTÉ

Offre de location de terrain

Question d'effectifs - urbaniste

La réunion à huis clos a été ajournée à 21 h 41 et la réunion régulière a repris.

Action qui provient du huis clos - offre de location de terrain

Il fut

Résolution 2019-301

Proposé par: Peter Barton

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve que le terrain municipal adjacent au parc d'affaires de Vankleek Hill soit loué à M. Allain Diotte en 2019 à des fins de la coupe du foin au prix de 42 \$ par acre.

ADOPTÉ

PROCHAINE RENCONTRE

- Réunion régulière - 6 août 2019

RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES

Règlement 2019-42

Puisque tous les sujets ont été traités, il fut

Résolution 2019-302

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Troy Carkner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2019-42, qui confirme les procédures du Conseil lors de sa réunion du 11 juin 2019.

ADOPTÉ

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Subséquentement, il fut

Résolution 2019-303

Proposé par: André Roy

Appuyé par: Sarah Bigelow

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil ajourne ses travaux jusqu'au 6 août 2019 à la salle du Conseil du canton de Champlain à 19 h ou à la convocation du Maire ou de la greffière.

ADOPTÉ

La réunion a été ajournée à 21 h 45.

NORMAND RIOPEL, MAIRE

ALISON COLLARD, GREFFIÈRE